

PRIMO

Stofzuiger zonder stofzak

Aspirateur sans sac

Staubsauger ohne Beutel

PR503VC



HANDLEIDING / MODE D'EMPLOI / GEBRAUCHSANLEITUNG





Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
 Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieur.
 Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere heranziehung.



1.	GARANTIE	4
2.	VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN	5
3.	ONDERDELEN	9
4.	VOORZORGSMAATREGELEN	10
5.	GEBRUIK	10
6.	TIPS VOOR EEN OPTIMALE WERKING	11
7.	ONDERHOUD EN REINIGING	11
8.	VEELGESTELDE VRAGEN	14
9.	MILIEURICHTLIJNEN	15
10.	WEBSHOP	40



1.	GARANTIE	28
2.	SICHERHEITSVORKEHRUNGEN	29
3.	TEILE	33
4.	VORSICHTSMASSNAHMEN	34
5.	VERWENDUNG	34
6.	TIPPS FÜR DEN OPTIMALEN BETRIEB	35
7.	WARTUNG UND REINIGUNG	35
8.	HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN	38
9.	ENTSORGEN	39
10.	WEBSHOP	40



1.	GARANTIE	16
2.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	17
3.	VUE DÉTAILLÉE	21
4.	PRÉCAUTIONS	22
5.	UTILISATION	22
6.	CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS	23
7.	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	23
8.	QUESTIONS FRÉQUENTES	26
9.	RECYCLAGE	27
10.	WEBSHOP	40

1. GARANTIE (NL)

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan u worden aangeboden. Mocht u desondanks toch nog problemen hebben met uw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij u contact op te nemen met onze klantendienst. Onze medewerkers zullen u met plezier verder helpen!



+32 14 21 85 71



info@primo-elektro.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoordelijkheid op zich nemen voor gebreken, welke aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. De garantie op accessoires en onderdelen welke onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen :

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Om de veiligheid te garanderen moet u deze handleiding grondig doornemen. Dit toestel mag alleen gebruikt worden volgens de hieronder beschreven instructies.


- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, sensoriele of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis indien deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Onderhoud en reiniging van het toestel mag niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en toezicht krijgen.
- Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen, jonger dan 8 jaar.
- Wanneer het elektrisch snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst naverkoop of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon, om ongelukken te voorkomen.
- Opgelet : het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals :
 - Keukenhoek voor personeel van winkels,

kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen.

- Boerderijen.
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter.
- Gastenkamers, of gelijkaardige.
- Laat de stofzuiger nooit onbewaakt achter wanneer de stekker in het stopcontact zit.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer u de stofzuiger niet gebruikt of wanneer u hem gaat reinigen.
- Om het risico op elektrocutie te vermijden mag u de stofzuiger niet buiten gebruiken of op natte oppervlakken.
- Gebruik de stofzuiger alleen zoals beschreven in de handleiding.
- Gebruik alleen accessoires aanbevolen door de fabrikant.
- Trek niet aan het snoer. Gebruik het snoer niet als handvat. Klem het snoer niet tussen een deur of trek het niet rond hoeken of scherpe kanten. Trek de stofzuiger niet over het snoer heen. Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken.
- Verwijder de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Neem de stekker vast om hem uit het stopcontact te verwijderen.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van de stofzuiger.
- Gebruik het toestel niet wanneer er een opening

geblokkeerd is.

- Houd haar, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen weg van de openingen van de stofzuiger en van bewegende delen.
- Zet het toestel volledig uit voordat u de stekker uit het stopcontact verwijdert. Wees extra voorzichtig wanneer u de trap stofzuigt. Gebruik het toestel niet om ontvlambare of explosieve stoffen te verwijderen, bv. brandstof. Gebruik het toestel niet in een ruimte waar deze stoffen aanwezig zijn.
- Houd de stekker vast wanneer u het snoer oprolt. Zo voorkomt u dat de stekker ergens tegenaan slaat tijdens het oprollen.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u de flexibele slang plaatst of verwijdert.
- Zuig niets op dat warm is of rookt, zoals bv. sigaretten, lucifers of warme as.
- Gebruik het apparaat nooit zonder de filters. Dit kan de motor beschadigen en de levensduur aanzienlijk verkorten.
- Verwijder alle scherpe of grote voorwerpen van de vloer voor u begint te stofzuigen, zo voorkomt u schade aan uw stofzuiger.
- Als de zuigopening, de flexibele slang of de luchtinlaat door eender welk voorwerp geblokkeerd zijn, moet u de stofzuiger onmiddellijk uitzetten. Verwijder eerst de blokkage voordat u het toestel weer aanzet.
- Gebruik uw stofzuiger niet dicht bij

- warmteproducerende toestellen, zoals radiators e.d.
- Het CE logo : Dit toestel is in overeenstemming met de Europese richtlijnen 2014/35/EU en zijn amendementen
 - Het Classe II logo  : Dit toestel is dubbel geïsoleerd. De behuizing bevat geen geleidende materiaal en moet daardoor niet op de aarding aangesloten worden.
 - **WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat nooit om het opzuigen van zware werkresten (bouwstof, afval, zaagsel, enz.).**

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

3. ONDERDELEN

1. Ronde filter	6. Handvat van de flexibele slang
2. Filter stofreservoir	7. Flexibele slang
3. Stofreservoir	8. Handvat
4. Vloerborstel	9. HEPA filter
5. Telescopische buis	10. Kierenzuiger en klein borsteltje

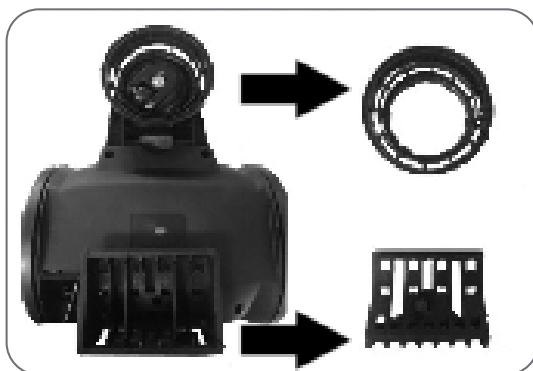


4. VOORZORGSMAATREGELEN

- Wanneer de vloerzuigmond of buis geblokkeerd is, moet u onmiddellijk de stofzuiger uitzetten. Verwijder de blokkage voordat u de stofzuiger opnieuw aanzet.
- Gebruik de stofzuiger niet te dicht bij verwarmingstoestellen of radiators.
- Als u de stekker in het stopcontact steekt, moet u ervoor zorgen dat uw handen droog zijn.
- Voordat u begint te stofzuigen, moet u alle grote en scherpe voorwerpen van de vloer verwijderen om te voorkomen dat de filter beschadigd wordt.
- Wanneer u de stekker verwijdert uit het stopcontact, neem dan de stekker zelf vast en trek niet aan het snoer.

5. GEBRUIK

OPGELET : VERWIJDER EERST DE BESCHERMING ONDERAAN HET TOESTEL





1. Zorg er voor dat het stofreservoir juist geplaatst is.
2. Bevestig de flexibele slang in de opening. Om de slang te verwijderen, drukt u op de knop aan de zijkant van het bevestigingsstuk.



3. Bevestig de telescopische buis aan het handvat en aan de vloerborstel door te drukken.
4. Rol het elektrisch snoer volledig af en steek de stekker in het stopcontact. Het toestel is uitgerust met een automatisch oprolsysteem. Zorg ervoor dat het snoer niet in de knop zit alvorens het op de oprolknop te drukken. Houd tijdens het oprollen de stekker vast.
5. Druk op de aan/uit knop.
6. De zuigkracht van de stofzuiger kan geregeld worden met de schuifknop op het handvat van de flexibele slang.



6. TIPS VOOR EEN OPTIMALE WERKING

- Tapijt: zorg dat de knop op de vloerborstel op het logo voor zachte vloeren staat. . Voor tapijt dat niet vast ligt, gordijnen of lichte stoffen, kan u de zuigkracht best verminderen.
- Harde vloeren : zet de kop of de vloerborstel op het logo voor harde vloeren .
- Gebruik de kierenzuiger voor moeilijk bereikbare plaatsen zoals radiatoren en hoeken.
- Het kleine borsteltje is ideaal voor het verwijderen van stof op meubelen en gordijnen.



7. ONDERHOUD EN REINIGING

 **Maak na elk gebruik de filters schoon, vervang de filters regelmatig.**

Schakel het toestel uit en verwijder de stekker uit het stopcontact alvorens het toestel te reinigen of onderdelen te plaatsen of te verwijderen.

Het stofreservoir:

1. Verwijder het stofreservoir door op de knop bovenop het stofreservoir te drukken en het stofreservoir uit het toestel te halen.
2. Verwijder het stof uit het stofreservoir door op de knop te drukken onderaan het stofreservoir. Zorg er voor dat het stofreservoir nooit boven de max. aanduiding gevuld is.

- Om het verlies aan zuigkracht te voorkomen na het leegmaken van het stofreservoir, is het erg belangrijk om ook de filters in het stofreservoir te controleren op blokkade en moet u ze schoonmaken indien nodig. Verwijder de filter door deze los te draaien in tegenwijzerzin. Let hierbij op de symbolen die vermeld staan op de achterkant van het stofreservoir.



- Open het bovenste gedeelte van het filter, zoals aangegeven op de foto hieronder. Het ronde filter is nu zichtbaar.
- Verwijder het filter uit het toestel zodat de cyclonen zichtbaar zijn. Maak het plastic gedeelte schoon onder als boven, zodat alle stof uit de openingen verwijderd is. Wanneer u het plastic gedeelte schoonmaakt met water zorg er dan voor dat het volledig droog is alvorens hem terug in het toestel te monteren.




De filters:

- Het ronde filter bevindt zich bovenop het stofreservoir. Verwijder het filter alvorens hem te wassen.
- Het HEPA filter bevindt zich achteraan het toestel, afgeschermd door een grill. Verwijder de grill door op de klip bovenaan de grill te drukken. Verwijder het HEPA filter uit het toestel door aan het klepje op het filter te trekken.





 Alle filters kunnen gereinigd worden onder lauw stromend water. Laat de filters altijd 24 uur drogen voor u ze terug in het toestel plaatst. Laat de filters niet drogen in direct zonlicht of door ze bloot te stellen aan hoge temperaturen, om vervorming te voorkomen. We raden aan om de filter regelmatig te vervangen. Gebruik geen agressief reinigingsmiddel om de filters schoon te maken.

3. Sluit het deksel van het stofreservoir en plaats het stofreservoir terug in het toestel tot het vastklikt.
4. Plaats het HEPA filter terug achteraan in het toestel. Plaats de grill van het HEPA filter terug in het toestel zoals hieronder getoond.



5. Voor het opbergen kan u de vloerzuigmond met telescopische buis bevestigen in de uitsparing achteraan het toestel.



8. VEELGESTELDE VRAGEN

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het toestel start niet.	De stekker zit niet in het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact.
	Het toestel is niet aangezet.	Druk op de aan/uit knop.
Het toestel stopt met werken.	Het toestel is oververhit, hierdoor schakelt de oververhittingsbeveiliging in. Dit kan veroorzaakt worden door vuile filters of een verstopping.	Laat het apparaat afkoelen. Als het toestel is afgekoeld zal het weer werken. Maak de filters schoon en controleer of er geen verstopping is.
De zuigkracht is te zwak.	Het toestel is niet goed gemonteerd, met als resultaat een verlies aan zuigkracht.	Controleer of alles goed gemonteerd is. Verwijder alle accessoires en plaats ze één voor één terug op het toestel.
	Het stofreservoir is vol.	Maak het stofreservoir leeg. Zorg ervoor dat het stofreservoir niet boven de max. aanduiding gevuld is.

	De flexibele slang is verstopt.	Plaats de flexibele slang omgekeerd in de flexibele slang aansluiting van de stofzuiger. Zet het toestel aan, de verstopping zal nu in de andere richting opgezogen worden.
	De filters zijn vuil.	Maak de filters zorgvuldig schoon, zoals aangegeven in de handleiding. Zorg er altijd voor dat de filters goed schoon zijn.
	De zuigkrachtregeling op het handvat staat open.	Sluit de zuigkrachtregeling.
	De filters zijn verzadigd.	Na een bepaalde tijd zullen de filters van de stofzuiger verzadigd zijn. Vervang de filters.
Het toestel ruikt verbrand.	Het toestel raakt oververhit.	Schakel het toestel onmiddellijk uit en laat het afkoelen. Reinig het stofreservoir en de filters.

9. MILIEURICHTLIJNEN



Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

1. GARANTIE (FR)

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement. Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle. Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 85 71



info@primo-elektro.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h
Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse. Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil :


- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient sous surveillance.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée d'enfants de moins de 8 ans.
- Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son SAV ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter un danger.
- Attention : l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
 - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;

- des fermes;
- l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- des environnements du type chambres d'hôtes.
- Ne laissez pas l'aspirateur sans surveillance lorsque la fiche se trouve encore dans la prise de courant.
- Retirez toujours la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou lorsque vous souhaitez le nettoyer.
- N'utilisez l'appareil que conformément aux indications décrites dans le présent manuel d'utilisation.
- N'utilisez que des pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- Ne tirez pas sur le cordon électrique, ne l'utilisez pas comme manche pour déplacer l'aspirateur, ne fermez pas la porte si le cordon passe par son embrasure, ne tirez pas sur le cordon lorsqu'il passe le long de coins ou de rebords pointus. Ne faites pas rouler l'aspirateur sur le cordon. Maintenez le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne retirez pas la fiche de la prise de courant en tirant sur le cordon. Tirez sur la fiche, pas sur le cordon.
- Ne touchez pas la fiche ou l'aspirateur avec des mains humides. Veillez à ce que vos mains soient sèches avant d'introduire la fiche dans la prise de courant.
- N'introduisez pas d'objets dans les ouvertures de l'aspirateur. N'utilisez pas l'aspirateur si les

ouvertures sont obstruées. Maintenez les ouvertures exemptes de poussière, de flocons, de cheveux et d'autres objets susceptibles d'entraver le flux d'air.

- Si les ouvertures, le tube télescopique ou le tuyau flexible de l'aspirateur sont obstrués, éteignez immédiatement l'aspirateur et enlevez la matière qui est coincée avant de remettre l'aspirateur en marche.
- Maintenez les cheveux, les vêtements flottants, les doigts et autres parties du corps à l'écart des ouvertures et des éléments mobiles.
- Libérez le sol des objets de grandes dimensions et des objets tranchants avant d'utiliser l'aspirateur, afin de ne pas endommager le filtre.
- Eteignez l'aspirateur avant d'enlever la fiche de la prise de courant.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'aspirateur dans un escalier.
- N'utilisez jamais l'aspirateur à proximité de liquides inflammables, comme de l'essence, ou pour aspirer de tels liquides inflammables.
- N'utilisez pas l'aspirateur à proximité d'appareils de chauffage.
- Tenez la fiche lorsque le cordon s'enroule automatiquement de façon à ce qu'elle ne s'agite pas de tous côtés pendant l'enroulement du cordon.
- Enlevez la fiche de la prise de courant avant de raccorder le tuyau flexible.
- N'aspirez jamais d'objets qui brûlent ou fument,

comme des cigarettes, des allumettes allumées ou des cendres chaudes.

- N'utilisez pas l'aspirateur avant d'avoir fixé le réservoir à poussière et d'avoir mis les filtres en place.
- Le logo CE : Cet appareil est conforme aux normes européennes 2014/35/EU et ses amendements.
- Le logo Classe II  : Cet appareil est doublement isolé. Le boîtier ne contient aucun matériau conducteur et n'a donc pas besoin d'être relié à la terre.
- **ATTENTION : N'utilisez jamais l'appareil pour aspirer des restes de gros travaux (poussière de chantier, déblais, sciure, etc...)**

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES
CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

3. VUE DÉTAILLÉE

1. Filtres ronds	6. Poignée tuyau flexible
2. Filtre réservoir à poussière	7. Tuyau flexible
3. Réservoir à poussière	8. Poignée
4. Brosse pour les sols	9. Filtre HEPA
5. Tube télescopique	10. Nettoyeur fentes avec brosse

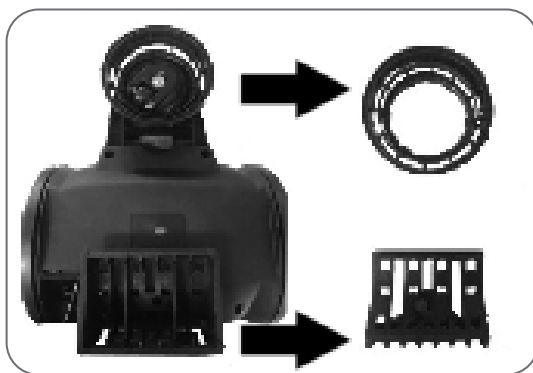


4. PRÉCAUTIONS

- Si la brosse ou le tube est bloqué, éteignez immédiatement l'aspirateur. Éliminez le blocage avant de remettre l'aspirateur en marche.
- N'utilisez pas l'aspirateur trop près de chauffages ou de radiateurs.
- Lorsque vous vous branchez, assurez-vous que vos mains sont sèches.
- Avant de passer l'aspirateur, retirez tous les objets volumineux et pointus du sol pour éviter d'endommager le filtre.
- Lorsque vous retirez la fiche de la prise, saisissez la fiche elle-même et ne tirez pas sur le cordon.

5. UTILISATION

Important : Enlevez la protection en bas de l'appareil !





1. Assurez-vous que le réservoir à poussière soit en place.
2. Enclenchez le flexible dans son ouverture. Pour déverrouiller, appuyez sur les boutons de déverrouillage situés sur le côté de la pièce de raccord.



3. Raccordez le tube télescopique à la poignée et à la brosse pour sols, en appuyant.
4. Tirez la fiche électrique hors de l'appareil et branchez celle-ci. L'appareil est muni d'un mécanisme d'enroulement, veillez à ce que le cordon ne soit pas emmêlé. Appuyez sur le bouton d'enroulement du cordon pour que celui-ci s'enroule. Gardez la fiche électrique en main pendant l'enroulement.
5. Enfoncez l'interrupteur Marche/Arrêt.
6. La puissance d'aspiration peut être réglée au moyen de la valve située sur la poignée du flexible.




6. CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

- Tapis : veillez à ce que l'interrupteur situé sur la brosse pour sols soit positionné sur . Pour les tapis non fixés/rideaux/tissus légers, mieux vaut diminuer la puissance d'aspiration.
- Sols durs : veillez à ce que l'interrupteur situé sur la brosse pour sols soit positionné sur .
- Utilisez le nettoyeur de fentes pour les endroits difficilement accessibles, tels les radiateurs et les coins.
- La brosse à poussière est idéale pour éliminer la poussière des meubles ou des stores.



7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

 Nettoyez les filtres après chaque usage, remplacez les filtres tous les 4 mois.

Le réservoir à poussière :

1. Retirez le réservoir à poussière en enfonceant le bouton de déverrouillage situé sur le dessous de ce réservoir et en enlevant ensuite le réservoir à poussière de l'appareil.
2. Videz le réservoir à poussière en enfonceant le bouton de déverrouillage situé sur le dessous. Assurez-vous de ne pas dépasser le niveau maximum.
3. Pour éviter toute perte de puissance d'aspiration après avoir vidé le réservoir à poussière, il est très important de s'assurer que le filtre allongé intérieur ne soit pas bouché. Pour ce faire, retirez entièrement le réservoir à poussière, en le dégageant de la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Faites attention aux fermoirs situés sur le réservoir à poussière.




4. Ouvrez ensuite la partie supérieure du système de filtre, comme indiqué ci-dessous sur la photo. Le filtre rond est maintenant visible.
5. Retirez-le de l'appareil de sorte que les cyclones soient visibles. Nettoyez le filtre en plastique, tant au-dessus qu'en-dessous, de manière à libérer tous les orifices de la poussière. Si vous nettoyez le filtre en plastique avec de l'eau, veillez à ce qu'il soit complètement sec avant de le réutiliser.



Les filtres :

1. Le filtre rond est situé au-dessus du réservoir à poussière. Secouez d'abord le filtre avant de le laver.
2. Une grille pour le filtre HEPA se trouve à l'arrière de l'appareil. Vous pouvez la retirer facilement de l'appareil en appuyant le clapet situé sur cette grille. Vous retirez le filtre HEPA de l'appareil en tirant le clapet.



 Tous les filtres peuvent être nettoyés à l'eau courante tiède. Laissez les filtres sécher pendant au moins 24 heures avant de les replacer dans l'appareil. Évitez de les exposer directement aux rayons solaires ou à un échauffement intense. Ne nettoyez jamais les filtres en machine, afin d'éviter toute déformation. Nous vous recommandons de remplacer les filtres après un certain temps. N'utilisez aucun produit abrasif ou de nettoyage et nettoyez à partir du dessous du filtre.

3. Fermez le couvercle du réservoir à poussière et remplacez celui-ci dans l'appareil en l'y enclenchant.
4. Placez dans un premier temps le filtre Hepa dans l'ouverture à l'arrière de l'appareil, puis placez les embouts au bas de la grille comme indiqué sur la photo. La grille sera alors enclenchée.



5. Si vous le souhaitez, vous pouvez ranger la brosse pour sols et le manche télescopique dans les évidements prévus à l'arrière de l'appareil.



8. QUESTIONS FRÉQUENTES

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne démarre pas.	L'appareil n'est pas branché.	Branchez l'appareil.
	L'appareil n'est pas allumé.	Enfoncez l'interrupteur Marche/Arrêt.
L'appareil cesse de fonctionner.	L'appareil surchauffe, ce qui déclenche la sécurité. Ceci peut être causé par des filtres sales ou un bouchage.	Laissez l'appareil refroidir. Lorsque l'appareil est refroidi, il fonctionnera à nouveau. Nettoyez les filtres et vérifiez si le flexible n'est pas bouché.
La puissance d'aspiration est trop faible.	L'appareil n'est pas monté convenablement, ce qui provoque une perte de puissance.	Vérifiez si tout est correctement monté. Enlevez tous les accessoires et remettez-les en place un par un.
	Le réservoir à poussière est plein.	Videz le réservoir à poussière et veillez à ne pas dépasser le niveau maximal.
	Le flexible est bouché.	Placez le flexible à l'envers (avec la poignée) dans l'orifice d'aspiration de l'appareil. Le bouchon sera aspiré dans l'autre direction, libérant de la sorte le flexible.

	Les filtres sont sales.	Nettoyez soigneusement les filtres, comme décrit dans ce mode d'emploi. Il est très important de nettoyer tous les filtres en profondeur.
	La valve située sur le dessus de la poignée du flexible est ouverte.	Refermez la valve.
	Les filtres sont saturés.	Après un certain temps, les pores des filtres sont saturés. Remplacez les filtres.
L'appareil sent le brûlé.	L'appareil est en surchauffe.	Éteignez immédiatement l'appareil et laissez-le refroidir. Nettoyez le réservoir à poussière et les filtres.

9. RECYCLAGE



Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traiter l'emballage écologiquement.

1. GARANTIE (D)

Sehr geehrter Kunde,

Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle, bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst. Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren. Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 85 71



info@primo-elektro.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

2. SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Um die Sicherheit zu gewährleisten, muss diese Gebrauchsanleitung sorgfältig gelesen werden. Dieses Gerät wurde für Benutzung im Haushalt hergestellt und darf ausschließlich entsprechend den nachstehend aufgeführten Anweisungen benutzt werden.


- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, mentalen und motorischen Behinderungen benutzt werden, sofern diese unter Aufsicht stehen, oder ausreichende Anleitungen zum Gebrauch des Gerätes bekommen haben, so dass sie die Gefahren bei der Benutzung des Gerätes kennen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unglücke zu verhindern.
- Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 8 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind.
- Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 8 Jahren befindet.
- Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt oder in

einem ähnlichen Umfeld geeignet wie zum Beispiel:

- Küchenecke für Personal von Geschäften, Büros und ähnlichen beruflichen Umgebungen
- Bauernhöfe
- Hotel- und Motelzimmer und andere Umgebungen mit einem residenzartigen Charakter
- Gästezimmer oder ähnliche Zimmer
- Lassen Sie den Staubsauger niemals unbeaufsichtigt zurück, wenn der Stecker in der Steckdose steckt. Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie den Staubsauger nicht verwenden oder wenn Sie ihn reinigen.
- Um das Risiko elektrischer Schläge zu vermeiden, dürfen Sie den Staubsauger nicht außerhalb des Hauses oder auf nassen Oberflächen benutzen.
- Verwenden Sie den Staubsauger nur wie in der Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehörteile.
- Nicht am Netzkabel ziehen. Das Netzkabel nicht als Handgriff verwenden. Das Netzkabel nicht in einer Tür einklemmen oder um Ecken oder scharfe Kanten ziehen. Den Staubsauger nicht über das Netzkabel ziehen. Das Netzkabel von heißen Oberflächen fernhalten.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen. Halten Sie den Stecker fest, wenn Sie ihn aus der Steckdose entfernen.

- Keine Gegenstände in die Öffnungen des Staubsaugers stecken. Das Gerät nicht benutzen, wenn eine Öffnung verstopft ist.
- Haar, lose Kleidung, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen und sich bewegenden Geräteteilen des Staubsaugers fernhalten.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. Seien Sie beim Reinigen von Treppen besonders vorsichtig.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, um entflammbare oder entzündbare Stoffe wie Benzin zu entfernen. Benutzen Sie das Gerät nicht in einem Raum, in dem diese Stoffe vorhanden sind.
- Halten Sie den Stecker beim Aufrollen des Netzkabels fest. So verhindern Sie, dass der Stecker beim Aufrollen gegen irgendeinen Gegenstand schlägt.
- Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den flexiblen Schlauch anschließen oder entfernen.
- Keine heißen oder rauchenden Gegenstände wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche aufsaugen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zu dicht in der Nähe eines Heizgeräts.
- Entfernen Sie alle scharfen oder großen Gegenstände vom Boden, bevor Sie mit dem Staubsaugen beginnen.
- Wenn die Saugöffnung, der flexible Schlauch oder

der Lufteinlass durch irgendeinen Gegenstand verstopft ist, müssen Sie den Staubsauger sofort ausschalten. Entfernen Sie zuerst den blockierenden Gegenstand, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.

- Benutzen Sie den Staubsauger nur mit den nötigen Filtern. Benutzen Sie das Gerät nicht ohne Motorfilter, da dies den Motor beschädigen könnte und somit die Lebensdauer des Gerätes erheblich verkürzt.
- Das CE-Logo: Dieses Gerät entspricht den europäischen Richtlinien 2014/35/EU und Änderungsvorschläge.
- Das Logo der Klasse II : Dieses Gerät ist doppelt isoliert. Das Gehäuse enthält kein leitfähiges Material und muss daher nicht geerdet werden.
- **WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät niemals zum Aufsaugen schwerer Werkstücke (Baustaub, Abfall, Sägemehl usw.).**

BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG AUF

3. TEILE

1. Runder Filter	6. Flexibler Schlauchgriff
2. Filter für Staubbehälter	7. Flexibler Schlauch
3. Staubbehälter	8. Handgriff
4. Bodenbürste	9. HEPA-filter
5. Teleskoprohr	10. Fugensauger und kleine Bürste

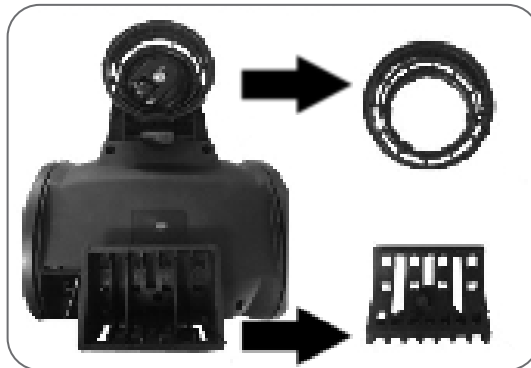


4. VORSICHTSMASSNAHMEN

- Wenn die Bodensaugdüse oder der Schlauch verstopft ist, schalten Sie den Staubsauger sofort aus. Entfernen Sie die Verstopfung, bevor Sie den Staubsauger wieder einschalten.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zu nahe an Heizungen oder Heizkörpern.
- Achten Sie beim Einstecken des Kabels darauf, dass Ihre Hände trocken sind.
- Entfernen Sie vor dem Saugen alle großen und scharfen Gegenstände vom Boden, um eine Beschädigung des Filters zu vermeiden.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, fassen Sie direkt den Stecker an und ziehen Sie nicht am Kabel.

5. VERWENDUNG

ACHTUNG: ENTFERNEN SIE ZUERST DEN SCHUTZ AN DER UNTERSEITE DES GERÄTS.





1. Stellen Sie sicher, dass der Staubbehälter richtig eingesetzt ist.
2. stecken Sie den flexiblen Schlauch in die Öffnung. Um den Schlauch zu entfernen, drücken Sie die Taste an der Seite des Befestigungsaufsatzes.



3. Befestigen Sie das Teleskoprohr durch Drücken am Griff und an der Bodenbürste.
4. Rollen Sie das Kabel vollständig auf und stecken Sie es in die Steckdose. Das Gerät ist mit einem automatischen Rückpulsystem ausgestattet. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Kabels, dass es nicht im Drehknopf eingeklemmt ist, vor Sie auf den Rückpulknopf zu drücken.
5. Drücken Sie die Einschalttaste.
6. Die Saugleistung des Staubsaugers kann mit dem Schiebeschalter am Griff des flexiblen Schlauchs reguliert werden.



6. TIPPS FÜR DEN OPTIMALEN BETRIEB

- Teppich: Vergewissern Sie sich, dass die Taste auf der Bodenbürste auf dem Weichboden-Logo steht . Bei Teppichen, die nicht fixiert sind, bei Vorhängen oder leichten Stoffen ist es am besten, die Saugleistung zu reduzieren.
- Hartböden: Schalten Sie den Kopf oder die Bodenbürste auf das Hartboden-Logo  um.
- Verwenden Sie den Fugensauger für schwer zugängliche Stellen wie Heizkörper und Ecken.
- Die kleine Bürste ist ideal zum Entfernen von Staub auf Möbeln und Vorhängen.



7. WARTUNG UND REINIGUNG

 **Reinigen Sie die Filter nach jedem Gebrauch und tauschen Sie sie regelmäßig aus.**

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen oder Teile ein- oder ausbauen.

Der Staubbehälter:

1. Entfernen Sie den Staubbehälter, indem Sie den Knopf auf der Oberseite des Staubbehälters drücken, und entfernen Sie den Staubbehälter aus dem Gerät.
2. Entfernen Sie den Staub aus dem Staubbehälter, indem Sie die Taste am Boden

des Staubbehälters drücken. Achten Sie darauf, dass der Staubbehälter nie über die maximale Anzeige hinaus gefüllt ist.

- Um eine Verringerung der Saugleistung nach dem Entleeren des Staubbehälters zu vermeiden, ist es sehr wichtig, auch die Filter im Staubbehälter auf Verstopfung zu überprüfen und gegebenenfalls zu reinigen. Entfernen Sie den Filter, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn herausdrehen.



- Am oberen Teil des Filters, wie in der Abbildung unten dargestellt. Der runde Filter ist nun sichtbar.
- Entfernen Sie den Filter, so dass die Zyklone sichtbar werden. Reinigen Sie das Kunststoffteil oben und unten, damit jeglicher Staub aus den Öffnungen entfernt wird. Falls Sie das Kunststoffteil mit Wasser reinigen, stellen Sie sicher, dass es vollständig trocken ist, bevor Sie es wieder in das Gerät einsetzen.



Die Filter:

- Der runde Filter befindet sich auf der Oberseite des Staubbehälters. Entfernen Sie den Filter vor dem Reinigen.
- Der HEPA-Filter befindet sich auf der Rückseite des Geräts, geschützt durch ein Gitter. Entfernen Sie das Gitter, indem Sie auf den Clip an der Oberseite des Gitters drücken und entfernen Sie den HEPA-Filter aus dem Gerät, indem Sie an der Klappe des Filters ziehen.





⚠ Alle Filter können unter fließendem, lauwarmem Wasser gereinigt werden. Lassen Sie die Filter immer 24 Stunden lang trocknen, bevor Sie sie wieder in den Staubsauger einbauen.

Lassen Sie die Filter nicht in direktem Sonnenlicht oder bei hohen Temperaturen trocknen, um Verformungen zu vermeiden. Wir empfehlen den Filter regelmäßig auszutauschen.

Sie zur Reinigung der Filter keine aggressiven Reinigungsmittel.

3. Schließen Sie den Deckel des Staubbehälters und setzen Sie den Staubbehälter wieder in das Gerät ein, bis er einrastet.
4. Setzen Sie den HEPA-Filter wieder in das Gerät ein. Setzen Sie das HEPA-Filtergitter wie unten angezeigt wieder in das Gerät ein.



5. Die Bodendüse mit Teleskoprohr kann zur Aufbewahrung in der Aussparung an der Rückseite des Geräts befestigt werden.



8. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät startet nicht.	Der Stecker ist nicht in der Steckdose eingesteckt.	Stecken Sie das Kabel ein.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Drücken Sie die Einschalttaste.
Das Gerät funktioniert nicht mehr.	Das Gerät ist überhitzt, dadurch wird der Überhitzungsschutz aktiviert. Dies kann durch verschmutzte Filter oder eine Verstopfung verursacht werden.	Lassen Sie das Gerät abkühlen. Wenn das Gerät abgekühlt ist, funktioniert es wieder. Reinigen Sie die Filter und prüfen Sie, ob sie nicht verstopft sind.
Die Saugleistung ist schwach.	Das Gerät ist nicht richtig montiert, was zu einem Verlust der Saugleistung führt.	Prüfen Sie, ob alles korrekt installiert ist. Entfernen Sie alle Zubehörteile und setzen Sie sie nacheinander wieder ein.
	Der Staubbehälter ist voll.	Entleeren Sie den Staubbehälter. Stellen Sie sicher, dass der Staubbehälter nicht über den maximalen Füllstand hinaus gefüllt ist.

	Der flexible Schlauch ist verstopft.	Stecken Sie den flexiblen Schlauch kopfüber in den flexiblen Schlauchanschluss des Staubsaugers. Schalten Sie das Gerät ein, die Verstopfung wird nun in die andere Richtung herausgesaugt.
	Die Filter sind verschmutzt.	Reinigen Sie die Filter sorgfältig, wie in der Anleitung angegeben. Achten Sie immer darauf, dass die Filter sauber sind.
	Der Ansaugregler am Handgriff ist geöffnet.	Schließen Sie den Ansaugregler.
	Die Filter sind gesättigt.	Nach einer gewissen Zeit sind die Filter des Staubsaugers gesättigt. Tauschen Sie die Filter aus.
Das Gerät riecht verbrannt.	Das Gerät ist überhitzt.	Schalten Sie das Gerät sofort aus und lassen Sie es abkühlen. Reinigen Sie den Staubbehälter und die Filter.

9. ENTSORGEN





Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für des Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

10. WEBSHOP

 Volgende accessoires hebben een garantie van 6 maanden, en kunnen makkelijk via onderstaande link besteld worden.

 Les accessoires suivants ont une garantie de 6 mois, et peuvent être facilement commandés sur le lien mentionné ci-dessous.

 Folgendes Zubehör hat 6 Monate Garantie und können einfach via untergenannten Link bestellt werden.

WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE



OMSCHRIJVING / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG	REF
Vloerzuigmond Suceur universel ECO Universele Saugdüse	VC20-VZM
Slang Tuyau Schlange	VC20-SL
Kierenzuiger Nettoyeur de fentes Fugendüse	VC20-CN
Filterset Set Filtres Filter-Set	VC20-MFS
Telescopische buis Tube télescopique Teleskop - Metalrohre	VC19-TB
Stofopvangbak compleet Réservoir à poussières Staubbehälter	PR503VC-DC

ANTWOORDKAART / CARTE DE REPONSE / ANTWORTKARTE

NAAM

NOM

NAME

ADRES

ADRESSE

ADRES

POSTCODE

CODE POSTAL

POSTKODE

PLAATS

LOCALITE

WOHNORT

TEL :

E-MAIL :

DEFECT :

DEFAUT :

DEFEKT :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE